



Tout sourire, voici quelques-unes des membres du comité. En 1<sup>re</sup> rangée (de g. à d.): Mélanie Bouchard (Maison de la famille-MF de Rouyn-Noranda), Martine Pinsonneault (MF du Nord), Diane Martel (MF de Charlevoix), Judith Poirier (FQOCF) et Nadine D'Amours (MF Des Chenaux). En 2<sup>e</sup> rangée: Rachel Turbide (MF de la Matapédia), Marie-Lyne Adam (MF Des Chenaux), Sonia Ouellet (MF de Matane), Marie-Ève Ouellet (La Parent'raide) et Louise Bernier (MF de la Matapédia).

# UN COMITÉ DE TRAVAIL À L'AVANT-GARDE ET SOUCIEUX DES BESOINS DES OCF

PAR JUDITH POIRIER, RESPONSABLE DES ACTIVITÉS D'ÉVEIL AU MONDE DE L'ÉCRIT, FQOCF

**A**u petit matin du 11 février dernier, Mélanie Bouchard, de la Maison de la famille de Rouyn-Noranda, était déjà sur la route depuis quelques heures. Rachel Turbide, de la Maison des familles de la Matapédia, préparait ses bagages et y plaçait le matériel de son programme *L'éveil des coccinelles*. Œuvrant toutes deux dans un organisme communautaire Famille (OCF), elles se préparaient à rejoindre les autres membres du Comité provincial de travail sur l'éveil au monde de l'écrit pour deux jours de formation, de travail, d'échange de matériel d'animation, etc.

En tout, quinze OCF font partie de ce groupe de travail mis sur pied en 1999 par la Fédération québécoise des organismes communautaires Famille (FQOCF). Le contenu du guide d'animation *Au trot sur les lettres... au galop sur les mots!* et les magnifiques signets de la campagne *S'il te plaît, raconte-moi des mots!*, ce sont à eux qu'on les doit.

En plus du grand plaisir de se retrouver (de belles amitiés se sont créées), une fébrilité spéciale s'est fait sentir à leur récente réunion en février. Une fébrilité due en partie à l'annonce d'une «belle visite», celle d'Annie Langlois (la directrice littéraire et artistique de la célèbre maison d'édition *La courte échelle*) et au partage entre les membres de leurs outils d'animations (*L'éveil des coccinelles*, *L'ami des mots*, *Moment magique*, etc.). Une fébrilité aussi due au fait qu'à leur

réunion précédente, les membres du comité n'avaient pas eu le temps de conclure leur travail d'élaboration de directives précises sur ce qu'ils devraient diffuser aux OCF comme matériel d'animation sur l'éveil au monde de l'écrit.

## De quel matériel d'éveil au monde de l'écrit les OCF ont-ils besoin?

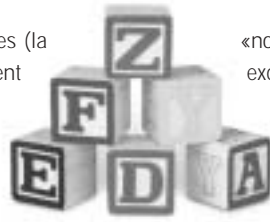
Alors que notre comité de travail a entrepris de produire une version «nouvelle et améliorée» de son guide d'animation *Au trot sur les lettres... au galop sur les mots!* (une tournée de formation pour diffuser ce guide s'est déroulée entre mai 2000 et novembre 2002), un travail pour faire ressortir le caractère unique de notre outil s'imposait.

Cette tâche était nécessaire étant donné la multiplication des programmes et guides d'éveil au monde de l'écrit que tout et chacun veulent proposer aux OCF ou qui arrivent sur le «marché» de l'action auprès des familles (ce phénomène n'est pas étranger à l'intérêt que portent aux parents les commissions scolaires et les groupes populaires en alphabétisation depuis les cinq dernières années). Plusieurs de ces nouveaux outils consacrent une très large part de leur contenu au développement des «compétences» parentales générales (discipline familiale, communications parents-enfants, etc.) et à des activités de stimulation précoce. Ils proposent des actions et des contenus que les OCF offrent déjà depuis longtemps aux familles.

Une question s'imposait aussi: est-ce que les lettres (la présence du code écrit sur papier ou sur les objets) doivent être présentes dans une activité pour que celle-ci soit considérée comme une activité d'éveil au monde de l'écrit? Quel débat! Comme la question n'avait jamais été formellement discutée au comité, les différences entre les réponses ont créé un effet de surprise.

Se retrouvant en février, après avoir laissé mûrir leurs réflexions sur la question, les membres du comité ont examiné les définitions des concepts «éveil au monde de l'écrit» (ou éveil à la lecture et à l'écriture), «émergence de l'écrit», «alphabétisation familiale» et «littéracie familiale». Ils ont pu constater que les définitions étaient souvent formulées de façon très générale (surtout pour «alphabétisation familiale»). Pour certaines définitions plus précises, le code écrit (sur papier ou sur les objets) se devait toujours d'être présent alors que pour d'autres, il n'était pas obligatoire qu'il y soit (les comptines, les histoires racontées et les livres sans texte étant mentionnés par certains auteurs comme des moyens importants pour aider l'enfant dans son apprentissage de la lecture).

Pour régler la question à sa satisfaction, le comité a tranché en se donnant comme critères ce dont les OCF ont besoin comme type de matériel pour bonifier ce qu'ils offrent déjà pour aider les parents dans leur rôle de premiers ambassadeurs du monde de l'écrit. La version



«nouvelle et améliorée» de notre guide d'animation contiendra exclusivement du matériel d'animation et de sensibilisation sur les deux sujets suivants:

- ⊕ les préalables à l'apprentissage de la lecture/écriture touchant le développement de la conscience du récit et de la conscience phonologique (les comptines, les chansons, les histoires racontées, etc.)
- ⊕ les contacts et jeux avec l'écrit (la lecture d'histoires, les contacts et jeux avec les imprimés, l'enfant comme scripteur, etc.)

Ces orientations marquaient déjà fortement la première version du guide. Il fallait cependant les adopter formellement pour pouvoir choisir les nouveaux contenus. Le comité a pu ainsi relancer ses travaux sur la bonification de son guide. Surveillez votre courrier, dès qu'il sera prêt, des ateliers de formation seront annoncés pour en faire la diffusion.

Les membres du comité préparent déjà leur prochaine rencontre. Chacun a hâte de se revoir et d'échanger. Certaines régions n'y sont pas représentées (Estrie, Gaspésie et Chaudière-Appalaches). Joignez-vous à nous! Pour en savoir plus, communiquez avec la FQOCF. Faites aussi connaissance avec les membres du comité en feuilletant leur album de photos à:

<http://www.cam.org/fqocf/eveilphotos.html>



## ÉDITER UN LIVRE JEUNESSE



Annie Langlois, directrice littéraire et artistique pour *La courte échelle*, a présenté aux membres du comité les diverses tâches qui mobilisent l'équipe d'une maison d'édition.

Satisfaites du travail accompli sur les définitions, les membres du comité ont été tout ouïe pour explorer le monde de l'édition des livres jeunesse avec Annie Langlois, directrice littéraire et artistique des éditions de *La courte échelle*. Elle a présenté les diverses tâches qui mobilisent l'équipe d'une maison d'édition: réception et sélection des manuscrits, révision des manuscrits, sélection des illustrateurs, communications illustrateur-éditeur-auteur, impression, promotion, distribution, etc.

Sortant de son sac des exemples de livres, des types de reliures différents, des épreuves couleur d'illustrations, des maquettes de mise en page... Annie avait devant elle un auditoire fasciné. Représentant, avant, un simple objet de consommation pour plusieurs, le livre porte maintenant les espoirs d'un auteur (fragile, comme tous les autres, aux critiques) qui a retravaillé et retravaillé son texte depuis l'acceptation de

son manuscrit, les inspirations d'un illustrateur qui y a consacré plusieurs mois, le génie d'un infographiste qui a jonglé avec le texte et les illustrations, etc. **Saviez-vous que:**

- ⊕ une maison d'édition comme *La courte échelle* reçoit environ 25 manuscrits par semaine et en publie environ 35 par année
- ⊕ le prix du livre dépend beaucoup de la qualité de la reliure (celle en tissu étant la plus coûteuse, mais la plus durable)
- ⊕ du prix de vente d'un livre, 10 % va au créateur (dans le cas d'un album illustré, auteur et illustrateur se partagent le 10 %), 30 % va à l'éditeur, 20 % va au distributeur (celui qui fait la promotion des livres auprès des libraires et qui leur livre) et 40 % va à la librairie